

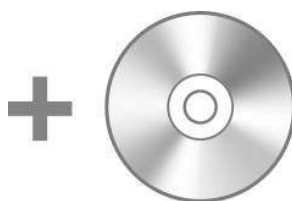
ENG

Английский для русских

Н. Б. Караванова



**Самоучитель английского
языка: с элементарного
уровня до сдачи тестов**



**ЭКСМО
МОСКВА
2014**

LISH

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ
К 21

В серию «Английский для русских» вошли популярные учебные пособия одного из ведущих авторов в области учебной литературы по английскому языку Н.Б. Каравановой, предложившей собственную методику преподавания английского языка русскоговорящим учащимся, основанную на сопоставительном изучении языков и коммуникативном подходе к обучению.

Оформление О. Поповича

Караванова Н. Б.

К 21 Самоучитель английского языка : с элементарного уровня до сдачи тестов / Н. Б. Караванова. — М. : Эксмо, 2014. — 576 с. + CD. — (Английский для русских).

ISBN 978-5-699-59051-3

Данный «Самоучитель английского языка» ориентирован прежде всего на русскоговорящих учащихся и предназначен для самого широкого круга лиц, изучающих английский язык. Им могут воспользоваться как те, кто приступает к изучению английского языка с нуля, так и те, кто когда-то учил английский язык и хотел бы восстановить и пополнить свои знания. Он будет полезен также всем тем, кто должен сдавать различные экзамены и тесты по английскому языку.

В самоучителе вы найдете понятные и подробные объяснения учебного материала, задания для тренировки, множество текстов и диалогов, а также тестовые задания, которые помогут проверить знания по пройденным темам. Аудиоприложение поможет поставить правильное произношение, а также научит воспринимать английскую речь на слух.

Учебник предназначен прежде всего для изучающих английский язык самостоятельно, однако он будет полезен также и тем, кто изучает язык в учебном заведении, на курсах или с преподавателем.

УДК 811.111(075)
ББК 81.2Англ

ISBN 978-5-699-59051-3

© Караванова Н.Б., 2013
© ООО «Издательство «Эксмо», 2014

Содержание

Предисловие	9
------------------------------	---

ЧАСТЬ 1

Вводно-фонетический курс. Английский алфавит Английские буквы и звуки Основные правила чтения и письма

УРОК 1	16
Звуки [m], [f], [v], [p], [b]	
УРОК 2	17
Звуки [s], [z], [n], [l], [t], [d]	
УРОК 3	18
Звук [i:]	
УРОК 4	18
Звук [e]	
УРОК 5	20
Позиционная долгота гласных и согласных [l], [m], [n]	
УРОК 6	21
Звук [ɪ]	
УРОК 7	22
Звук [aɪ]	
УРОК 8	23
Звук [ə]	
УРОК 9	24
Звук [w]	
УРОК 10	25
Звук [æ]	
УРОК 11	26
Звуки [h], [tʃ]	

УРОК 12	28
<i>Звуки [dʒ], [k], [g]</i>	
УРОК 13	30
<i>Звук [tʃ]. Правила орфографии</i>	
УРОК 14	32
<i>Звуки [v], [r], [ɑ:], [ʃ]</i>	
УРОК 15	36
<i>Звуки [j], [θ], [ð], [u:]</i>	
УРОК 16	39
<i>Звуки [ɔ:], [ɔɪ]</i>	
УРОК 17	41
<i>Звуки [ʌ], [ɜ]</i>	
УРОК 18	42
<i>Звук [ŋ]</i>	
УРОК 19	43
<i>Звуки [ʊ], [aʊ]</i>	
УРОК 20	45
<i>Звук [ɜ:]. Комбинация звуков [wɜ:]</i>	

ЧАСТЬ 2

Элементарный разговорный курс Основы английской грамматики

УРОК 1	51
Тематика урока: кто? что? где?; люди, животные, вещи и их местонахождение	
Грамматика урока: Определённый и неопределённый артикли. Единственное и множественное число существительных. Английские повествовательные предложения. Английские вопросительные предложения с вопросительными словами <i>what? where?</i> Глагол-связка <i>to be</i> . Предложения типа <i>There is... There are...</i>	
УРОК 2	67
Тематика урока: я, ты, он, она...; профессия; время суток; место учёбы или работы	
Грамматика урока: Личные местоимения. Инфинитив английских глаголов. Настоящее время глаголов: <i>the Present Indefinite Tense</i> и <i>the Present Continuous Tense</i>	

УРОК 3 79

Тематика урока: выражение согласия и несогласия; принадлежность вещей; члены семьи

Грамматика урока: Положительные и отрицательные ответы на вопросы. Полные и краткие ответы на вопросы. Отрицательная частица *not*. Вопросительные предложения со словом *whose*? Именительный и объектный падеж личных местоимений. Выражение значения принадлежности с помощью предлога *of* или с помощью притяжательного падежа

УРОК 4 94

Тематика урока: цвета; качества человека или вещи; семейное положение; семья

Грамматика урока: Определённый и неопределённый артикль (продолжение). Вопросительные предложения со словами *what?* и *what kind of?* Глагол *to have*. Конструкции *I have...*, *I don't have...* Обозначение цвета. Альтернативный вопрос

УРОК 5 105

Тематика урока: имя, фамилия; формы приветствия и прощания; выражение извинения и просьбы; формы обращения к мужчинам и женщинам

Грамматика урока: Предложения *What is your name? What is your last name?* Порядок слов в предложениях со словом *thanks*. Употребление модального глагола *may*

УРОК 6 116

Тематика урока: место жительства; национальность; знание языков

Грамматика урока: Настоящее время глагола: *the Present Perfect Tense*. Прошедшее время глагола: *the Past Indefinite Tense*. Соотношение времён *Past Indefinite* и *Present Perfect*. Пассивная конструкция. Оборот *used to* + инфинитив

УРОК 7 131

Тематика урока: время; возраст; дни недели; рабочий и выходной день

Грамматика урока: Английские количественные числительные от 1 до 100. Обозначение времени суток в английском языке. Использование сокращений *A.M.* (*a.m.*) и *P.M.* (*p.m.*). Употребление модального глагола *can* (мочь). Обозначение возраста в английском языке

Тест 1 (По материалам уроков 1–7) 141**УРОК 8 143**

Тематика урока: разговор по телефону; просьба о передаче информации; планы на ближайшее будущее

Грамматика урока: Будущее время глаголов: *the Future Indefinite Tense*. Вопросительная форма *Future Indefinite*. Отрицательная форма *Future Indefinite*. Фразовые глаголы. Императив в английском языке. Герундий (*the Gerund*). Порядок слов в косвенном вопросе

УРОК 9	157
Тематика урока: число, месяц, год; дата рождения; отпуск, каникулы; школы в США; кто такие тинейджеры	
Грамматика урока: Порядковые числительные. Обозначение даты в английском языке	
УРОК 10	168
Тематика урока: погода, климат; любимое время года; климат в США и в России	
Грамматика урока: Обозначение температуры в английском языке. Степени сравнения прилагательных. Безличные предложения типа <i>It rains (It is raining), It snows (It is snowing)</i> . Безличные предложения типа <i>It is warm, It is cold</i> . Предложения типа <i>I am cold</i> . Замещающее местоимение <i>one</i> . Употребление формы <i>Present Continuous</i> в значении будущего времени	
Тест 2 (По материалам уроков 8–10)	183
УРОК 11	186
Тематика урока: в магазине; покупки; продукты и вещи; выбор одежды и подарков; американец и русский идут в супермаркет	
Грамматика урока: Английские количественные числительные от 100 до 1,000,000 и более. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Словосочетания <i>how many?</i> и <i>how much?</i> Особенности употребления слов <i>few, little</i> и словосочетаний <i>a few, a little</i> и <i>a lot of</i> ... Употребление местоимения <i>some</i> в значении неопределённого артикля перед существительными во множественном числе. Употребление местоимения <i>some</i> в значении неопределённого артикля перед неисчисляемыми существительными	
УРОК 12	205
Тематика урока: магазины в США; шопинг у американцев; торговые центры и моллы в США; «чёрная пятница» и «виртуальный понедельник»	
Грамматика урока: Относительное местоимение <i>which</i> (который). Союз <i>not only ... but also ...</i> Словосочетания типа <i>a success criterion</i> и <i>a criterion of success</i> . Словосочетания <i>a number of ...</i> и <i>the number of ...</i>	
Тест 3 (По материалам уроков 11–12)	215
УРОК 13	218
Тематика урока: транспорт; местонахождение нужного объекта; как куда добраться, московские пробки	
Грамматика урока: Употребление пассивной конструкции в настоящем времени (<i>Present Tense Passive</i>). Порядок слов в английских вопросительных предложениях. Изменение порядка слов в английском повествовательном предложении (инверсия)	
УРОК 14	231
Тематика урока: регионы и штаты США, крупные города США, Вашингтон — столица США	
Грамматика урока: Вопросительное местоимение <i>which?</i> Вопросительный оборот — <i>Question Phrase</i> . Употребление английской пассивной конструкции для выражения значения, соответствующего значению русского возвратного глагола	

УРОК 15 242

Тематика урока: Нью-Йорк — уникальный город; Москва и её достопримечательности; Санкт-Петербург — северная столица России

Грамматика урока: Формы именительного и объектного падежа вопросительного местоимения *who?* (кто?). Формы именительного и объектного падежа вопросительного местоимения *what?* (что?). Употребление определённого артикля со словами, обозначающими единственные в своём роде предметы

УРОК 16 253

Тематика урока: Города США: Чикаго, Новый Орлеан, Сан-Франциско, Лос-Анджелес, их особенности и достопримечательности; города «Золотого кольца России»

Грамматика урока: Форма *the Present Perfect Continuous Tense*. Формы множественного числа типа *Americans* и формы множественного числа типа *the English*. Позиция личного местоимения *I* (я) при перечислении людей

Тест 4 (По материалам уроков 13–16) 264**ЧАСТЬ 3****Базовый курс английской грамматики****АРТИКЛЬ 267**

§ 1 — § 24

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ 299

§ 25 — § 32

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ 318

§ 33 — § 35

НАРЕЧИЕ 330

§ 36 — § 37

ГЛАГОЛ 339

§ 38 — § 60

ПРИЧАСТИЕ 397

§ 61 — § 64

МЕСТОИМЕНИЕ 407

§ 65 — § 81

ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ 426

§ 82

ПРЕДЛОГИ	430
§ 83	

СОЮЗЫ	434
§ 84	

ПРИЛОЖЕНИЯ

<i>Приложение 1. Грамматические таблицы</i>	438
<i>Приложение 2. Перевод диалогов и текстов на русский язык</i>	445
<i>Приложение 3. Перевод тестов к урокам 1–16</i>	490

КЛЮЧИ

Часть 2

Элементарный разговорный курс. Основы английской грамматики

Ключи к упражнениям	500
Ключи к заданиям к текстам	514

Часть 3

Базовый курс английской грамматики

Ключи к упражнениям базового курса	519
--	-----

Англо-русский словарь	557
--	-----

Предисловие

Данный «Самоучитель английского языка» написан одним из ведущих специалистов в области преподавания английского языка, предложившим собственную эффективную методику обучения английскому языку русскоговорящих учащихся¹.

Этот учебник предназначен для самого широкого круга лиц, изучающих английский язык. Им могут воспользоваться как те, кто никогда не учил английский язык и должен начать его изучение с нуля, так и те, кто имеет начальную подготовку по английскому языку или когда-то учил его, а теперь должен активизировать свои знания и пополнить их. Кроме того, Самоучитель могут использовать те, кому необходимо сдать различные тесты или экзамены по английскому языку: школьники, студенты, магистранты...

Исходя из потребностей изучающих английский язык, мы делим наш учебник на 3 части.

Часть 1.

Вводно-фонетический курс. Английский алфавит. Английские буквы и звуки. Основные правила чтения и письма

Эта часть включает в себя 20 уроков, благодаря которым вы сможете научиться правильно читать и писать по-английски, различать английские звуки на слух, а также выучить первые английские слова.

Часть 2.

Элементарный разговорный курс. Основы английской грамматики

В этой части 16 уроков, охватывающих самые актуальные темы общения и основные правила английской грамматики. Каждый урок этой части включает в себя:

¹ Караванова Н.Б. Английский для русских. Курс английской разговорной речи + CD, М.: Эксмо, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013.

Караванова Н.Б. Английский для всех. Универсальное пособие для изучающих английский язык + CD, М.: Эксмо, 2011, 2012.

Караванова Н.Б. Английский с нуля. Элементарный практический курс английского языка + CD, М.: Эксмо, 2012, 2013.

Караванова Н.Б. Уникальный курс английской звучащей речи. М.: Олма Медиа Групп, 2010, 2011; Эксмо, 2012, 2013.

- лексику на заданную тематику;
- коммуникативные модели, необходимые для общения;
- грамматику по данной теме;
- упражнения для закрепления лексико-грамматического материала;
- диалоги разной степени сложности;
- тексты и задания к ним.

Кроме того, в этой части представлены 4 теста для проверки усвоения пройденного материала. Они идут после 7, 10, 12 и 16-го уроков. Данные тесты рассчитаны как на проверку усвоения лексико-грамматического материала, так и на проверку умений провести диалог и построить своё собственное монологическое высказывание в рамках пройденных уроков.

Здесь содержится **более 100 лексико-грамматических упражнений**, с помощью которых вы сможете выучить основные правила английской грамматики и значительно пополнить свой лексический запас.

А множество интересных диалогов разной степени сложности откроет вам все секреты английской разговорной речи. Тексты, представленные в данной части, не только познакомят вас с особенностями построения английских предложений, но и помогут вам строить свои собственные монологические высказывания. Например, рассказать о себе, своей семье, своих друзьях, работе, свободном времени и т.д.

Помимо этого, во второй части даётся интересный лингвострановедческий материал, позволяющий познакомиться с реалиями американской жизни, историей и культурой США. Например, тексты «Школы в США», «Кто такие тинейджеры», «Шопинг у американцев», «Чёрная пятница», «Виртуальный понедельник», тексты о штатах и городах США и т.д.

Все материалы данной части направлены на коммуникацию, активное владение языком, на развитие как диалогической, так и монологической речи.

После прохождения этой части учебника вы сможете легко и свободно общаться на английском языке, научитесь строить свои собственные высказывания и отвечать на вопросы собеседника.

Часть 3.

Базовый курс английской грамматики

В этой части рассматриваются все основные грамматические категории английского языка. Особое внимание уделяется тем из них, которые отсутствуют в русском языке, например артикль и тем категориям, которые сильно отличаются от аналогичных категорий в русском языке, например временам глагола.

В этой части представлено **более 200 упражнений**, с помощью которых вы сможете не только проверить, но и закрепить свои знания по английской грамматике. Большое количество упражнений даётся с обратным переводом: с русского на английский. Это наиболее трудный, но и наиболее эффективный вид упражнений. В этой части подробно и последовательно проводится сравнение грамматических явлений русского и английского языков, что позволяет разобраться в английской грамматике наилучшим образом. Усвоив материал этой части Самоучителя, вы легко сможете сдать любые тесты по английской грамматике.

Важной чертой данного учебника является то, что по нему можно работать самостоятельно. Все объяснения и правила написаны простым и доступным языком и сопровождаются множеством примеров и упражнений. Диалоги, тексты и тесты переведены на русский язык. Ко всем упражнениям, заданиям к текстам и тестам даются ключи. Таким образом, можно проверить свои знания по любому аспекту владения языком. В конце учебника даются грамматические таблицы, а также Англо-русский словарь с транскрипцией.

Кроме того, фонетическая часть и разговорный курс записаны на диск носителями языка, что позволяет усвоить правильное произношение звуков, слов и отдельных реплик. Это имеет большое значение, так как часто в потоке речи произношение звуков или слов отличается от их отдельного звучания. Тем более важно научиться произносить их так, как произносят их носители языка.

Надеемся, что работа по нашему учебнику принесёт вам не только пользу, но и удовольствие.

Автор выражает благодарность Н.В. Уваровой за идею создания этой книги и помощь при работе над ней.

Желаем вам успехов!

Часть 1

Вводно-фонетический курс Английский алфавит Английские буквы и звуки Основные правила чтения и письма

Английская фонетика

- что нужно знать об английской фонетике;
- различия между фонетическими системами русского и английского языков;
- английский алфавит; английские буквы и звуки;
- английское ударение;
- интонация английского предложения.

Основные сведения об английской фонетике

Английский алфавит включает в себя 26 букв, в том числе 5 гласных, 20 согласных, а буква *Y* может обозначать то гласный, то согласный звук. Так как в английском языке количество звуков превышает количество букв в алфавите, одна и та же буква, одно и то же сочетание букв может передавать разные звуки. И наоборот — один и тот же звук может изображаться на письме разными буквами или сочетаниями букв. Поэтому в фонетике используют фонетическую транскрипцию, каждый знак которой передаёт только один звук.

Орфография английского языка считается одной из самых трудных для изучения. Большое количество слов в письменном виде включает буквы, не произносимые при чтении, и наоборот: многие произносимые звуки не имеют

графических эквивалентов. Так называемые «правила чтения» ограничены таким высоким процентом исключений, что теряют всякий практический смысл. Учащимся приходится изучать написание или чтение каждого нового слова, в связи с чем в словарях принято указывать транскрипцию каждого слова.

Различия между фонетическими системами русского и английского языков

При изучении английской фонетики нужно иметь в виду следующие основные различия между английской и русской фонетическими системами.

1. В английском языке отсутствует категория твёрдости/мягкости, которая в русском языке является одной из основных фонетических категорий, так как несёт смысловую нагрузку. Ср.: брат — брать, был — бил, мать — мять и т.д. Более того, в английском языке полностью отсутствуют мягкие согласные.

2. В английском языке, как и в русском, согласные делятся на глухие и звонкие. При этом в обоих языках признак глухости/звонкости согласных является смысложнаменительным, например: коса — коза, ваза — ваза, пыл — был; [rais] («рис») — [raiz] («вставать»), [prais] («цена») — [praiz] («премия»), [braɪt] («яркий») — [braɪd] («невеста»).

И в английском, и в русском языке имеет место ассимиляция глухих и звонких согласных, т.е. уподобление их соседнему согласному по признаку глухости/звонкости. Но направление этой ассимиляции в русском и английском языках оказывается различным. В русском языке действует регрессивная ассимиляция, при которой предшествующий согласный уподобляется последующему, например: лавка [лафка], лодка [лотка], тогда как в английском языке действует прогрессивная ассимиляция, при которой последующий согласный уподобляется предшествующему, например: birds [bɜːdz] («птицы»), MacDonalds [mæk'dɒnəldz] («Макдональдс»).

Другое важное различие между английским и русским языками заключается в том, что в английском, в отличие от русского, звонкие согласные не оглушаются на конце слова. Ср. глухое произношение конечного согласного в русских словах сад [сат], дуб [дуп], нож [нош] и звонкое произношение конечного согласного в английских словах please [pliːz] («пожалуйста»), road [rəʊd] «дорога», move [muːv] («двигаться»).

3. В английском языке есть долгие и краткие гласные звуки. В русском языке такого качества у русских гласных нет. Причём очень важно иметь в виду, что долгота и краткость английских гласных имеют смысловозначительное значение. Как, например, в русском языке твёрдость и мягкость или звонкость и глухость согласных. Например: leave [li:v] («уезжать») — live [liv] («жить»), beet [bi:t] («свёкла») — bit [bit] («кусочек»).

В фонетической транскрипции долгота гласных обозначается двумя точками [:].

4. В английском языке есть дифтонги: [aɪ], [eɪ], [aʊ]... Дифтонги — это сочетание двух гласных звуков, произносящихся слитно как единый звук. Первая часть этих звуков всегда артикулируется сильнее, чем вторая. Поскольку в русском языке дифтонгов нет, русскоговорящим учащимся необходимо обращать внимание на то, чтобы произносить эти звуки слитно в один слог, а не раздельно, как, например, в русском слове *соус*.

5. В произношении английских гласных губы принимают гораздо меньшее участие, чем в произношении соответствующих гласных русского языка.

6. Наконец, в английском языке есть звуки, которые отсутствуют в русском языке. Например, носовой [ŋ], звуки [h], [w]. Постановке произношения этих звуков необходимо уделить самое пристальное внимание.

Английский алфавит					
A a	[eɪ]	J j	[dʒeɪ]	S s	[es]
B b	[bi:]	K k	[keɪ]	T t	[ti:]
C c	[si:]	L l	[el]	U u	[ju:]
D d	[di:]	M m	[em]	V v	[vi:]
E e	[i:]	N n	[en]	W w	['dʌbəlju:]
F f	[ef]	O o	[əʊ]	X x	[eks]
G g	[dʒi:]	P p	[pi:]	Y y	[waɪ]
H h	[eɪtʃ]	Q q	[kju:]	Z z	[zed] ²
I i	[aɪ]	R r	[ɑ:] ¹		

¹ В американском варианте: [ɑ:r].

² В американском варианте: [zi:].

Следующее предложение содержит все буквы английского алфавита:

The quick brown fox jumps over the lazy dog.

Быстрая рыжая лиса прыгает через ленивую собаку.

Все звуки английского языка

[æ] pack	[əʊ] soap	[ð] this	[p] put
[ɑ:] ¹ dark	[ɜ:] ⁵ work	[dʒ] jump	[r] right
[ɒ] ² not	[i:] cheese	[f] foot	[s] so
[aɪ] life	[ɪ] bit	[g] get	[ʃ] shell
[aʊ] now	[ɪə] idea	[h] how	[t] ten
[ɔ:] taught	[u:] pool	[j] year	[tʃ] chance
[ɔə] ³ four	[ʊ] cook	[k] cat	[θ] thin
[ɔɪ] boy	[ʊə] usual	[l] love	[v] visit
[e] bed	[ʌ] nut	[m] mind	[w] wide
[eə] ⁴ pair	[b] bring	[n] no	[z] zero
[eɪ] cake	[d] dig	[ŋ] thing	[ʒ] pleasure
[ə] asleep			

Ударение⁶

1. В английском языке, как и в русском, в каждом многосложном слове есть ударный слог, который произносится с большей силой и длительностью, чем другие. Как и в русском языке, английское ударение не является фиксированным, т.е. может падать на любой слог (в начале, в середине или в конце слова).

2. В английской транскрипции ударение обозначается не над ударным слогом, как в русском языке, а перед ним. Ср.: вода [ва'dá], again [ə'gen].

¹ В американском варианте: [ɑ:r].

² В американском варианте: [ɑ:].

³ Многие англоговорящие вместо звука [ɔə] произносят звук [ɔ:r]. В американском варианте: [ɔ:r].

⁴ В американском варианте: [er].

⁵ В американском варианте: [ɜr].

⁶ Подробнее об английском ударении и английской интонации см. Н.Б.Караванова «Уникальный курс английской звучащей речи» + CD, М.: Эксмо, 2012, 2013.